

VERKSAMHETSBERÄTTELSE

Stiftelsen Finlandssvenska Jordfonden sr

för år 2017

Under året fortsatte understödsverksamheten i anslutning till gårdsbrukens generationsskiftet. Personer som är yngre än 41 år beviljades bidrag för kostnader som uppstår vid generationsskifte på lantbruk. Bidragets storlek är 80 % av redovisade kostnader, dock högst 1 000 euro per person. Under året utbetalades bidrag på sammanlagt 12 557,40 euro åt 13 personer.

Belåningen av unga personers markinköp fortsatte och stiftelsens lån åt sammanlagt 127 unga markägare uppgick vid årsskiftet till 3 067 442,88 euro, en ökning med 13 533 euro jämfört med år 2016. Sammanlagt 13 nya lån beviljades och 11 lån utbetalades under året. Räntan på lånen är bunden till marknadens räntenivå, dock så att minimiräntan har varit 1 %. Lånetiden för lånen är 15 år och det maximala lånebeloppet är 80 000 euro för personer som inte lyfte startstöd och 40 000 euro för personer som lyfter startstöd. De maximala lånebeloppen är dock alltid högst 80 % av köpesumman. Låneamorteringen sker årligen med en femtandedel av det ursprungliga lånebeloppet. Samtliga lån har fullgod säkerhet i form av intecknade pantbrev eller avtal om efterpantställning av pantbrev. Utlåningens totala kalkylerade räntestöd var under året ca 30 000 euro beräknat enligt en gängse låneränta på 1,8 %. Information om stiftelsens belåning för jordinköp och generationsväxlingar sker fortsättningsvis i tidningsannonser, via lantbrukets ekonomirådgivare och genom information till bankernas ansvarspersoner för gårdsbrukets lånegivning.

Stödet för försöksverksamheten vid Västankvarn försöksgård fortsatte under året och ett bidrag på 50 000 euro utbetalades i enlighet med tidigare beslut om stöd för försöksverksamheten under perioden 2013-2017. Bidraget betalades åt Nylands svenska lantbrukssällskap (NSL) som bedriver försöksverksamheten.

Stiftelsens lånelöfte till slakteribolaget Meatgard Ab höjdes från 675 000 euro till 900 000 euro. Bolaget lyfte 450 000 euro av lånet när byggandet av slakteriet inleddes i slutet av året.

Åt Svenska lantbrukssällskapens förbund (SLF) utbetalades under året 14 000 euro i bidrag för kostnader i samband med översättning och tryckning av två rådgivningsböcker. För det treåriga trädgårdsprojektet som SLF startade år 2015 utbetalades den sista raten på 26 000 euro. För projektet "Greppa marknaden" som löper under tiden 2015-2019 utbetalades ingenting under året och 24 000 euro av projektmedlen återstår.

Åt SLF beviljades och utbetalades ett bidrag stort 10 000 euro för en utredning av möjligheterna att utveckla lantbruksskalendern till en ny elektronisk produkt, en så kallad app.

Stiftelsen beviljade Bokföringssällskapet i Finland Ab ett lån stort 50 000 euro för utökad etablering av verksamheten i östra Nyland. Låneräntan var 1 % årlig fast ränta och lånetiden var tretton år, varav de tre första åren var amorteringsfria.

YH Novias femåriga projekt Pro Naturbruk fortsatte och 50 000 euro utbetalades under året. Av det beviljade projektbidraget återstår 125 000 euro. Projektets målsättning är att höja kvaliteten på naturbruksundervisningen vid YH Novias enhet i Ekenäs genom att finansiera utomstående föreläsare och öka intresset för utbildningarna med hjälp av effektiv marknadsföring. Stiftelsens andel av projektets totala finansiering på 1 miljon euro är 250 000 euro som utbetalas under perioden 2015-2019. Projektets övriga finansiärer är Utbildningsstiftelsen Sydvest sr och Föreningen Konstsamfundet r.f.

Stiftelsen beviljade YH Novia 20 000 euro för kostnader i anslutning till domararbetet vid FM i mat-hantverk åren 2017 och 2018. Under året utbetalades 10 000 euro av detta bidrag.

Stiftelsen beviljade YH Novia 43 955 euro för projektet Bondenytan för tiden 2017-2018. Ingen utbetalning skedde under året.

Åt Svenska Odlingens Vänner r.f. som upprätthåller Hertonäs gård i Helsingfors utbetalades sista raten stor 20 000 euro av det femåriga understödet på sammanlagt 100 000 euro som stiftelsen beviljat föreningen för reparationer av de gamla uthusbyggnaderna som flyttats till Hertonäs från Knusbacka gård i Sibbo i början på 1920-talet.

Åt Svenska lantbruksproducenternas centralförbund (SLC) beviljades ett bidrag på 20 000 euro för projektet "Bonden behövs varje dag". Projektet genomförs under perioden 2016-2017 och ingen utbetalning har skett. Åt SLC:s projekt "Bakom maten" utbetalades 6 697,12 euro och 3 302,88 euro kvarstår.

Stiftelsen beviljade och utbetalade ett bidrag stort 5 000 euro åt SLC-Nyland och AF-Innova för utvecklingsprojektet "Resurseffektivt utnyttjande av lantbruksfastigheter".

Åt Helsingfors Universitet/Agrikultur-forstvetenskapliga fakulteten utbetalades den donation på 125 000 euro som gjordes 2016. Åt Åbo Akademi donerades 100 000 euro för inrättandet av en biträdande professur i vattnets kemi.

Bolaget Bio-Väst Ab beviljades ett bidrag stort 25 000 euro för solpaneler till Västankvarn ladugård. Svenska Studenters Agro-Forst Förening beviljades 15 000 euro i bidrag för föreningens 100-årshistorik och jubileumsfest.

I balansräkningen har under kortfristiga övriga skulder upptagits beviljade men vid årsslutet icke utbetalda bidrag till ett sammanlagt belopp på 236 257,88 euro.

Regleringen av bokföringsvärdena för aktier och fondandelar ledde till en resultatförsämring på drygt 7 000 euro. Återtagningen av nedskrivningar från tidigare år var 251 056 euro och nya nedskrivningar gjordes för 258 126 euro. Stiftelsens resultat påverkas kraftigt av försäljningsvinster som en följd av de omdisponeringar i aktieportföljen som styrelsen gjorde under året. Låga anskaffningsvärden på gamla aktieinnehav ledde till att försäljningsvinsterna vid omdisponeringen blev drygt 3,5 miljoner euro.

Uppgifter om understöd som berör stiftelsens närståendekrets:

I arvoden till styrelse- och förvaltningsrådsmedlemmar har utbetalats 7 000 euro. Åt stiftelsens ombudsman har inte erlagts arvoden. I arvode åt revisorerna har utbetalats 6 534 euro.

Stiftelsen har beviljat ett lån stort 900 000 euro åt ett bolag som hör till stiftelsens närstående krets genom att en styrelsemedlem i stiftelsen är delägare i bolaget. Stiftelsen har beviljat tre lån vars sammanlagda saldo vid årets slut är 56 736 euro åt, dels två olika personer som hör till stiftelsens närstående krets på grund av att en släkting hör till stiftelsens styrelse eller förvaltningsråd, dels åt en person som hör till förvaltningsrådet. Lånen har beviljats i enlighet med stiftelsens ändamål och på samma villkor som stiftelsens övriga lån till enskilda personer.

Stiftelsens styrelse har bestått av Marcus H Borgström, ordförande, Michael Hornborg, viceordförande, Thomas Frankenhaeuser och Kristian Westerholm. Håkan Fagerström har varit suppleant och fungerat som styrelsens sekreterare.

Stiftelsens förvaltningsråd sammanträdde till årsmöte den 25 april. Stiftelsens styrelse och de i tur avgående förvaltningsrådsmedlemmarna Thomas Frankenhaeuser och Christina Gestrin återvaldes. I stället för Henrik Andberg, som undanbett sig återval, valdes Erik Perklén. Förvaltningsrådet består av följande medlemmar: Sune Eliasson, ordförande, Christina Gestrin, viceordförande, Marcus H Borgström, Thomas Frankenhaeuser, Michael Hornborg, Christel Liljeström, Mikael Söderholm, Erik Perklén och Camilla Wahlsten.

Utsedda att revidera stiftelsens räkenskaper var under året CGR Bengt Nyholm och CGR Anders Svernas och deras personliga ersättare har varit CGR Marina Rindell-Skult och CGR Kristina Sandin. Verksamheten har 2018 inletts i samma omfattning som under tidigare år.

RESULTATRÄKNING

	1.1 - 31.12.2017	1.1 - 31.12.2016
Ordinarie verksamhet		
Intäkter		
Ränteintäkter	35 259,23	34 847,33
Kostnader		
Utgivna understöd	- 233 762,40	- 272 624,00
Diverse omkostnader	- 15 731,48	- 17 349,10
Verksamhetens över/underskott	- 214 234,65	- 255 125,77
Placerade medel		
Intäkter		
Dividendintäkter från börsaktier	1 233 794,32	1 181 792,16
Övriga dividendintäkter	98 748,00	85 455,00
Realisationsvinster av aktier	3 503 483,86	446 732,25
Ränteintäkter	3 664,77	621,36
Avkastning från placeringsfonder	47 082,64	17 412,01
Återtagning av nedskrivna värden	251 056,62	1 142 079,39
	<u>5 137 830,21</u>	<u>2 874 092,17</u>
Kostnader		
Nedskrivning av värdepapper	- 258 126,15	- 0,00
Bankkostnader	- 416,15	- 413,98
Kursförluster	- 2 231,95	- 0,00
	<u>- 260 774,25</u>	<u>- 413,98</u>
Överskott/Underskott	4 662 821,31	2 618 552,42
Räkenskapsårets överskott/underskott (-)	<u>4 662 821,31</u>	<u>2 618 552,42</u>

BALANSRÄKNING

	31.12.2017	31.12.2016
AKTIVA		
Bestående aktiva		
Placeringar		
Aktier	15 939 153,47	15 670 905,66
Övriga placeringar	<u>3 322 844,03</u>	<u>1 461 049,54</u>
	19 261 997,50	17 131 951,20
Rörliga aktiva		
Fordringar		
Långfristiga		
Övriga fordringar	4 351 672,30	3 835 941,65
Kortfristiga		
Övriga fordringar	526 660,57	450 752,48
Kassa och bank	2 640 271,89	933 471,78
	<u>26 780 602,26</u>	<u>22 352 117,11</u>
PASSIVA		
Eget kapital		
Fonden	21 877 279,87	19 258 727,45
Räkenskapsårets överskott/underskott (-)	<u>4 662 821,31</u>	<u>2 618 552,42</u>
	26 540 101,18	21 877 279,87
Främmande kapital		
Övriga kortfristiga skulder	240 501,08	474 837,24
	<u>26 780 602,26</u>	<u>22 352 117,11</u>

Noter till balansräkningen:

	2017	2016
Bestående aktiva:		
Aktier		
1.1.	15 670 905,66	13 777 064,06
ökning		
köp	2 285 182,04	858 737,47
återtagning av nedskrivna värden	240 552,63	1 139 229,50
minskning		
nedskrivning av anskaffningsvärden på aktier	-257 420,65	
försäljning	-2 000 066,21	-104 125,37
31.12.	15 939 153,47	15 670 905,66
Aktier, marknadsvärde		
börsnoterade	33 477 989,89	35 111 971,52
icke börsnoterade	1 945 567,59	1 267 987,59
	35 423 557,48	36 379 959,11
Aktier, bokföringsvärde		
börsnoterade	15 411 448,65	15 143 200,84
icke börsnoterade	527 704,82	527 704,82
	15 939 153,47	15 670 905,66
Övriga placeringar:		
1.1.	1 461 045,54	758 195,65
ökning		
köp Front Capital/Aasa 12 mån	402 000,00	
köp av fondandelar	1 450 000,00	700 000,00
återtagning av nedskrivna värden	10 503,99	2 849,89
minskning		
nedskrivning av anskaffningsvärden, fonder	-705,50	
31.12.	3 322 844,03	1 461 045,54
Övriga placeringar, marknadsvärde	4 422 791,41	2 389 281,69
Fordringar:		
Långfristiga övriga fordringar		
1.1.	3 835 941,65	3 995 188,38
ökning	918 933,38	279 000,02
minskning	-403 202,73	-438 246,75
31.12.	4 351 672,30	3 835 941,65

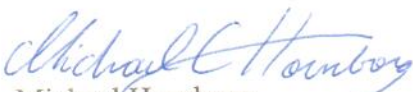
	2017	2016
Kortfristiga övriga fordringar		
1.1.	450 752,48	469 105,47
ökning	525 591,69	436 780,13
minskning	-449 683,60	-455 133,12
31.12.	526 660,57	450 752,48
Förändring i eget kapital		
1.1.	21 877 279,87	19 258 727,45
Räkenskapsperiodens överskott/underskott (-)	4 662 821,31	2 618 552,42
31.12.	26 540 101,18	21 877 279,87
Ansvarsförbindelser		
Beviljade icke utbetalda lån	752 000,00	861 000,00
	Antal, st	8
Stiftelsens ägoandelar i övriga bolag:	Hemort	Ägoandel, %
Helsingfors Jord-Invest Ab	Helsingfors	100,00
Svenska småbruk och egna hem Ab	Helsingfors	14,83

Bokslutets och verksamhetsberättelsens datering och undertecknande:

Helsingfors den 14 mars 2018


 Marcus H Borgström

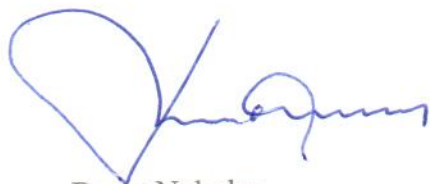

 Thomas Frankenhaeuser


 Michael Hornborg


 Kristian Westerholm


 Håkan Fagerström, sekreterare

Över utförd revision har idag avgivits berättelse



Bengt Nyholm
CGR

Helsingfors den 4 april 2018



Anders Svénnas
CGR

Använda bokföringsböcker:
Balansbok
Dag- och huvudbok

Uppbevaringssätt:
ADB-listor
Pappersverifikat

REVISIONSBERÄTTELSE

Till styrelsen för Stiftelsen Finlandssvenska Jordfonden sr

Revision av bokslutet

Uttalande

Vi har utfört en revision av bokslutet för Stiftelsen Finlandssvenska Jordfonden sr (fo-nummer 0243535-8) för räkenskapsperioden 1.1–31.12.2017. Bokslutet omfattar balansräkning, resultaträkning och noter till bokslutet.

Enligt vår uppfattning ger bokslutet en rättvisande bild av stiftelsens ekonomiska ställning samt av resultatet av dess verksamhet i enlighet med i Finland ikraftvarande stadganden gällande upprättande av bokslut och det uppfyller de lagstadgade kraven.

Grund för uttalandet

Vi har utfört vår revision i enlighet med god revisionssed i Finland. Våra skyldigheter enligt god revisionssed beskrivs närmare i avsnittet *Revisorns skyldigheter vid revision av bokslutet*. Vi är oberoende i förhållande till stiftelsen enligt de etiska kraven i Finland som gäller den av oss utförda revisionen och vi har i övrigt fullgjort vårt yrkesetiska ansvar enligt dessa. Vi anser att de revisionsbevis vi har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för våra uttalanden.

Styrelsens ansvar för bokslutet

Styrelsen ansvarar för upprättandet av bokslutet och för att bokslutet ger en rättvisande bild i enlighet med i Finland ikraftvarande stadganden gällande upprättande av bokslut samt uppfyller de lagstadgade kraven. Styrelsen ansvarar även för den interna kontroll som den bedömer är nödvändig för att upprätta ett bokslut som inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller på fel.

Vid upprättandet av bokslutet ansvarar styrelsen för bedömningen av stiftelsens förmåga att fortsätta verksamheten. Den upplyser, när så är tillämpligt, om förhållanden som kan påverka förmågan att fortsätta verksamheten och att använda antagandet om fortsatt drift. Antagandet om fortsatt drift tillämpas dock inte om man avser att likvidera stiftelsen, upphöra med verksamheten eller inte har något realistiskt alternativ till att göra något av detta.

Revisorns skyldigheter vid revision av bokslutet

Vårt mål är att uppnå en rimlig grad av säkerhet om huruvida bokslutet som helhet innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller på fel, och att lämna en revisionsberättelse som innehåller våra uttalanden. Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men är ingen garanti för att en revision som utförs enligt god revisionssed alltid kommer att upptäcka en väsentlig felaktighet om en sådan finns. Felaktigheter kan uppstå på grund av oegentligheter eller fel och anses vara väsentliga om de enskilt eller tillsammans rimligen kan förväntas påverka de ekonomiska beslut som användare fattar med grund i bokslutet.

Som del av en revision enligt god revisionssed använder vi professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Dessutom:

- identifierar och bedömer vi riskerna för väsentliga felaktigheter i bokslutet, vare sig dessa beror på oegentligheter eller på fel, utformar och utför granskningsåtgärder bland annat utifrån dessa risker och inhämtar revisionsbevis som är tillräckliga och ändamålsenliga för att utgöra en grund för våra uttalanden. Risker för att inte upptäcka en väsentlig felaktighet till följd av oegentligheter är högre än för en väsentlig felaktighet som beror på fel, eftersom oegentligheter kan innefatta agerande i maskopi, förfalskning, avsiktliga utelämnanden, felaktig information eller åsidosättande av intern kontroll.
- skaffar vi oss en förståelse av den del av stiftelsens interna kontroll som har betydelse för vår revision för att utforma granskningsåtgärder som är lämpliga med hänsyn till omständigheterna, men inte för att uttala oss om effektiviteten i den interna kontrollen.
- utvärderar vi lämpligheten i de redovisningsprinciper som används och rimligheten i ledningens uppskattningar i redovisningen och tillhörande upplysningar.

- drar vi en slutsats om lämpligheten i att styrelsen använder antagandet om fortsatt drift vid upprättandet av bokslutet. Vi drar också en slutsats, med grund i de inhämtade revisionsbevisen, om huruvida det finns någon väsentlig osäkerhetsfaktor som avser sådana händelser eller förhållanden som kan leda till betydande tvivel om stiftelsens förmåga att fortsätta verksamheten. Om vi drar slutsatsen att det finns en väsentlig osäkerhetsfaktor, måste vi i revisionsberättelsen fästa uppmärksamheten på upplysningarna i bokslutet om den väsentliga osäkerhetsfaktorn eller, om sådana upplysningar är otillräckliga, modifiera uttalandet om bokslutet. Våra slutsatser baseras på de revisionsbevis som inhämtas fram till datumet för revisionsberättelsen. Dock kan framtida händelser eller förhållanden göra att en stiftelse inte längre kan fortsätta verksamheten.
- utvärderar vi den övergripande presentationen, strukturen och innehållet i bokslutet, däribland upplysningarna, och om bokslutet återger de underliggande transaktionerna och händelserna på ett sätt som ger en rättvisande bild.

Vi måste informera de som har ansvar för stiftelsens styrning om bland annat revisionens planerade omfattning och inriktning samt tidpunkten för den. Vi måste också informera om betydelsefulla iakttagelser under revisionen, däribland eventuella betydande brister i den interna kontrollen som vi identifierat.

Övriga rapporteringsskyldigheter

Övrig information

Styrelsen ansvarar för den övriga informationen. Övrig information omfattar informationen i verksamhetsberättelsen. Vårt uttalande om bokslutet täcker inte övrig information.

Vår skyldighet är att läsa informationen i verksamhetsberättelsen i samband med revisionen av bokslutet och i samband med detta göra en bedömning av om det finns väsentliga motstridigheter mellan informationen i verksamhetsberättelsen och bokslutet eller den uppfattning vi har inhämtat under revisionen eller om informationen i verksamhetsberättelsen i övrigt verkar innehålla väsentliga felaktigheter. Det är ytterligare vår skyldighet att bedöma om verksamhetsberättelsen har upprättats enligt gällande bestämmelser.

Enligt vår uppfattning är uppgifterna i verksamhetsberättelsen och bokslutet enhetliga och verksamhetsberättelsen har upprättats i enlighet med bestämmelserna om upprättande av verksamhetsberättelse.

Om vi utgående från vårt arbete drar slutsatsen att det förekommer en väsentlig felaktighet i informationen i verksamhetsberättelsen bör vi rapportera detta. Vi har ingenting att rapportera gällande detta.

Övrigt uttalande grundat på lag

Vår skyldighet är att utgående från den av oss utförda revisionen ge ett uttalande om de omständigheter som förutsätts enligt stiftelselagen 4:2.2 §.

Styrelsen ansvarar för informationen i bokslutet och verksamhetsberättelsen samt för att de ersättningar och arvoden som betalats till ledamöterna i stiftelsens organ är sedvanliga.

Enligt vår uppfattning ger bokslutet och verksamhetsberättelsen de uppgifter om stiftelsens verksamhet under räkenskapsperioden som är väsentliga för bedömningen av om stadgebestämmelserna om stiftelsens ändamål och verksamhetsformer har följts. Arvoden och ersättningar utbetalda av stiftelsen till ledamöterna i stiftelsens organ kan anses vara sedvanliga.

Helsingfors 4.4.2018

Bengt Nyholm
CGR

Anders Sennas
CGR